

## Vol VI No. 7: Contagem Regressiva à Conferência do PATA de 2011 – Somente 7 semanas!

### Conteúdo

#### Notas do PATA

1. **Prévia do primeiro dia do programa da Conferência Pan Africana do PATA de 2011**
2. **Partilhando histórias de revelação do PATA (e fazendo maionese) no mini-congresso nos Vinhedos ANOVA , África do Sul**
3. **Conheça o novo time do Aminu Kano Paediatric ART Clinic, Nigéria**
4. **Pacientes Expert da África do Leste Manifestam-se**
  1. **O time de Bungoma (Quênia) melhora o cuidado de adolescentes**
  2. **Organização em destaque: Sidaction**
  3. **Conheça o TeamPATA**

#### Notas do PATA

- A **Conferência do PATA de 2011** ocorrerá de 14 a 18 de Novembro no Gaborone, Botswana. Para mais detalhes, cadastre-se em nossa página no Facebook : <https://www.facebook.com/pages/Paediatric-and-Adolescent-AIDS-Treatment-for-Africa/139717556103611>
- **A terceira prestação do pagamento ao paciente expert** será feita no dia 17 Outubro de 2011. Por favor, assegure-se de que todos os seus recibos e relatórios sejam submetidos
- Você já acessou o **new resources (novos recursos)** no website do PATA? Veja o recurso 'Sexual and reproductive health for young HIV positive adolescents' (Saúde sexual e reprodutiva para os jovens adolescentes com VIH positivo).
- As candidaturas para o **2012 STARS Impact Awards** já estão abertas. Este prêmio reconhece as organizações de destaque que trabalham com a saúde, educação e proteção das crianças na África, Oriente Médio, Ásia e Pacífico. Este ano STARS oferecerá 14 prêmios. Para mais informação, visite o website [www.starsfoundation.org.uk](http://www.starsfoundation.org.uk)

### 1. Prévia do primeiro dia do programa da Conferência Pan Africana do PATA de 2011

Com somente 7 semanas antes do início da Conferência do PATA de 2011, os últimos detalhes estão sendo feitos ao programa acadêmico. O escritório do PATA nunca esteve tão ocupado com a organização de visas, vãos e bolsas de estudo para os times de 24 países. Os participantes podem aguardar um programa que tratará de assuntos relacionados ao Cuidado na Primeira Infância (Dia 1), Cuidado de Meninas Adolescentes (Dia 2) e Melhoria de Qualidade (Dia 3).

**Dia 1** se concentrará em levar os times de tratamento a mudarem a sua atenção às crianças bem novas. Haverá uma atualização do diagnóstico e tratamento na primeira infância, e informação na alimentação do bebê, adiantando os bebês para o ART e apoio psicossocial aos seus cuidadores. A masterclass opcional é intitulada 'ART simplificada' e será apresentada por Leon Levin.

Outras masterclasses incluem **Ferramentas de Sul a Sul, Conectando com a nossa Criança Interna, Órfãos e Crianças Vulneráveis, Atitude dos Empregados com os Adolescentes e Cuidado Paliativo.**

O tratamento paliativo de crianças não foi abordado em fóruns do PATA anteriores; esta masterclass de 90 minutos se concentrará na avaliação total (corpo, mente & espírito) da dor e sua administração está sendo organizada em conjunto com o International Children's Palliative Care Network (ICPCN) and Hospice Palliative Care South Africa (HPCSA). A

sessão será uma introdução aos princípios do cuidado paliativo de crianças, seus aspectos legais e métodos de avaliação verbais e não verbais da dor.

Cada participante do PATA receberá uma cópia das diretrizes da OMS sobre cuidado paliativo e o novo livro didático *Children's Palliative Care in Africa* o qual foi escrito por profissionais trabalhando na África. Outros recursos que serão distribuídos durante o fórum PATA incluem o manual 'Working in groups with adolescents' (desenvolvido por Marnie Vujovic e Saranne Meyersfeld), o 'PATA & Ferramentas de Sul a Sul' e um guia sobre 'Como organizar um fórum PATA localmente'. Como sempre, o jornal *l'equipe PATA* (compilado pelo TeamPATA) mostrará os pontos altos diários e incluirá fotos e entrevistas com os participantes e oradores convidados.

Várias atividades de relaxamento estão planejadas para contra-balançar o ritmo do fórum. Estas incluem a oportunidade de caminhada (ou corrida!) em torno do campo de golfe Phakalane, a observação de pássaros das plataformas com vistas da represa e **aulas de yoga** com o Brian e a Linda do **SevaUnite**. As aulas de yoga serão simples e gentis. O Brian e a Linda demonstrarão práticas básicas que permitirão que os participantes sintam como as posturas da yoga podem ajudar a reduzir o stress e melhorar o equilíbrio mental. Eles também ensinarão práticas que auxiliam o sistema imunológico. Esses exercícios podem ser ensinados às pessoas com VIH+ a fim de melhorar o seu bem estar.

## 2. Partilhando histórias de revelação do PATA (e fazendo maionese) no mini-congresso nos Vinhedos ANOVA, África do Sul

No dia 17 de Agosto, a Melanie Evans apresentou 'A Jornada de Revelação do PATA' a um time multi-disciplinário em uma oficina no Goudini Spa, nos vinhedos ANOVA na costa oeste. O grupo consistiu de uma equipe de 30 conselheiros, 13 médicos, 24 enfermeiras and 10 farmacistas, bem como outros treinadores e coordenadores. A sessão 'Revelação a Crianças' iniciou-se com a demonstração, pela Dr Nelis Grobelaar, do complicado processo de fazer-se maionese caseira e comparando-o as complexidades ao abordar-se a revelação. O ato culinário da Nelis foi difícil de seguir, mas a Melanie partilhou histórias de revelação do PATA e o progresso alcançado em revelação a crianças baseado em relatórios clínicos dos últimos 6 anos.

Os participantes seguiram a trabalhar em seus grupos de profissão a fim de responder a questão: "Qual é o papel da minha profissão no processo de revelação a crianças?" A Doranne MacDonald do South 2 South (Sul a Sul) mostrou os seus folhetos de revelação, além dos manuais de facilitação. Estes estão disponíveis [here](#).

Naquela noite, os times multi-disciplinários competiram para o desejado título de 'melhor maionese', feita de ingredientes encontrados em pacotes surpresa.

## 3. Conheça o novo time do Aminu Kano Paediatric ART Clinic, Nigéria

O PATA tem o prazer de dar boas vindas à Clínica Pediátrica de ART do Hospital Escola de Aminu Kano ao seu network. A Clínica Aminu Kano, em associação com Bayero University Kano, localiza-se no norte da Nigéria. Ela enfrenta muitos desafios com capacidade, trabalhando em um país cuja prevalência do VIH é mais alta entre a população jovem e onde menos do que 1% das mulheres grávidas tem acesso ao teste de VIH e aconselhamento. No momento eles tratam mais de 250 pacientes menores de 18 anos.

Embora eles gostariam de oferecer serviços mais apropriados aos seus pacientes infantis, o tamanho físico de sua clínica os impedem. Deste modo, eles não têm condições de oferecer programas à juventude e não têm espaço para uma farmácia dedicada ao tratamento pediátrico. Sua outra preocupação é a falta de acesso a combinação de doses fixas e NVP. A equipe da clínica espera gerar soluções à estes problemas durante a Conferência do PATA de 2011.

A clínica diz que fez grandes avanços no tratamento de crianças malnutridas com VIH+. Utilizando o Plumpy'nut (uma alimentação terapêutica pronta para uso) e refeições ACTION (porções de comida pré-embaladas e auto aquecidas), a clínica tem conseguido ajudar os pacientes severamente malnutridos a ganhar peso rápido e melhorar, de forma geral, o seu bem-estar em termos nutricionais.

Aguardamos ansiosamente o time de tratamento do Aminu Kano em Botswana e estamos muito contentes de dar as boas vindas à mais uma clínica ao network do PATA !

## 4. Pacientes Expert da África do Leste Manifestam-se

Durante uma recente viagem à Uganda e Quênia, a Roseanne e a Taru, do time do PATA, entrevistaram cerca de 30 Pacientes Expert (ou Educadores de Pares, como eles são conhecidos no leste da África). Perguntaram-se aos Pacientes Expert o que os motivou a fazerem este trabalho. Aqui está o que eles disseram:

- “Quando eu contraí o VIH eu fiquei muito, muito doente. Eu fui à clínica e recebi ARVs e tornei-me saudável novamente. Agora quero ajudar outras pessoas a vir and receber o mesmo tratamento a fim de melhorarem como eu.”
- “Eu sinto-me forte agora e gosto de sair e mostrar à comunidade que uma pessoa com VIH não é diferente de qualquer outra.”
- “Antes de vir à clínica, as pessoas na comunidade costumavam me estigmatizar. Agora que eu frequento a clínica e tornei-me saudável, as pessoas na comunidade vêem como melhorei e querem saber o que eu fiz para mudar tanto a minha situação. Isto motiva-me.”

### 1. O time de Bungoma (Quênia) melhora o cuidado de adolescentes

O time do Hospital do Distrito de Bungoma, no Quênia, atualizou recentemente o seu relatório ao PATA do progresso feito na sua clínica pediátrica. A clínica no momento cuida de 3 720 patients, os quais 2 105 recebem o ART. Há 5 membros da equipe, incluindo um profissional de saúde, 2 enfermeiros, um conselheiro e um farmacista.

Uma variedade de projetos foi implementada durante o ano passado. O projeto de jardinagem envolveu adolescentes da clínica, ensinando-os a importância da nutrição. A clínica de Bungoma tem tentado promover um ambiente acolhedor, pois acreditam que seja importante, para um clínica, ser amigável and aberta. Foram criados grupos de suporte para crianças e adolescentes. A clínica também organiza visitas domiciliares para acompanharem o seu progresso. A maioria das crianças na clínica agora usam FDCs (fixed dosed combinations/combinacão em doses fixas), o que melhorou a adesão ao tratamento.

Um dos desafios para o time de Bungoma é trabalhar com crianças que moram em orfanatos e lares para crianças. Essas instituições geralmente têm falta de pessoal e os cuidadores não são capazes de manter o tratamento. As crianças que se ocupam com tarefas caseiras também perdem importantes consultas na clínica, o que torna difícil acompanhar o seu peso, monitorar o seu desenvolvimento e executar exames físicos.

### 2. Organização em destaque: Sidaction

Fundada em 1994, a Sidaction é uma organização francesa cujo objetivo é criar financiamento e conscientização para o VIH/SIDA na França e países em desenvolvimento. A sua meta principal é ligar as pesquisas e inovações com organizações, a fim de que os trabalhadores da linha da frente possam prover o melhor tratamento possível para os seus clients. A Sidaction apoia o PATA de várias formas. Por exemplo, eles fornecem importante financiamento aos nossos vários times de língua francesa que atendem a conferência do PATA.

A Sidaction iniciou os seus programas de financiamento internacional em 1994. A organização concentra-se em apoio local, iniciativas práticas e população mais vulnerável. Em 2010, a Sidaction deu apoio financeiro a 142 programas através de 74 organizações em 29 países, tornando-o o maior programa de alcance internacional de VIH/SIDA na França. Para mais informação, por favor visite o seu website [www.sidaction.org](http://www.sidaction.org).

### 3. Conheça o TeamPATA

Embora alguns de vocês já conheçam os membros do Time PATA, segue-se aqui um resumo da presente equipe na Cidade do Cabo. Se você atenderá a conferência em Botswana, em breve você os encontrará – e, esperemos, verão-os dançar o pata-pata!

**Melanie Evans** (Diretora de Projeto) está com o PATA desde o início. “Após 5 conferências do PATA,” ela diz, “eu já

pratiquei muito a dança do pata-pata, porém ninguém a dança com mais entusiasmo do que o co-fundador do PATA, David Altschuler.” Curiosidades: A Mel, mãe de um filho, adora fazer sobremesas de chocolate aos seus convidados.

**Taru Jaroszynski** geriu uma organização educacional antes de ligar-se ao PATA como Diretora Assistente de Projeto. Ela é mestranda em Direito, Justiça Social e Desenvolvimento. “Dançar o pata-pata está na descrição do meu trabalho,” ela diz. Curiosidade: A sopa é a sua refeição favorita porque ela não sabe cozinhar nada mais!

Antes de trabalhar para o PATA, a **Glynis Gossmann** trabalhou na indústria turística. As suas responsabilidades no PATA incluem a gerência administrativa e financeira. Curiosidade: Caso tivesse 1 milhão de dólares, a Glynis doaria o dinheiro a fim de financiar os estudos de algumas crianças até a universidade.

**Roseanne Turner** é a Diretora do Programa de Paciente Expert do PATA e trabalhou no passado na Universidade de Stellenbosch como educadora de enfermagem. Ela tem uma filha de 13 anos e se você a desse 1 milhão de dólares neste exato momento, ela o usaria para prover cuidado paliativo à crianças terminais, acrescentar alegria e esperança à vida de crianças que sofrem de doenças crônicas, além de dar apoio à educação sobre o meio ambiente. Curiosidade: a Roseanne costumava fazer dança de salão, portanto vamos ficar de olho nela quando for a hora do pata-pata...

**Virgile Mahoro** é o nosso tradutor de francês. Ele trabalhou para o Partners in Health (Parceiros na Saúde) na Rwanda como coordenador do programa pediátrico. Curiosidade: O seu pássaro favorito é o colibri porque eles “dançam”.

**Victor De Andrade** é o nosso tradutor de português. Ele trabalha na Universidade de Witwatersrand onde ele leciona na Clínica de Fonoaudiologia. Ele sabe dançar o pata-pata? “Não é um belo espetáculo!” ele diz... Curiosidade: o Victor gosta de fazer torta de limão ou bolo de chiffon de laranja para seus convidados (convide-nos!).

**Anna Wilberg** está presentemente como estagiária no PATA. Nascida na Suécia, ela recentemente completou o seu bacharelado em Ciências da Saúde Pública. “Eu gostaria de contribuir com as minhas experiências ao Time PATA e também ajudar a motivar a organização” ela diz. Curiosidade: O pássaro favorito da Anna é o pica-pau. Esperamos que ela possa encontrar algum no Gaborone...

**Samantha Oliver** está estagiando no PATA até o final de Novembro. Ela estuda Relações Internacionais e Política e Cultura Comparativas na Universidade do Estado de Michigan nos EUA. “Espero aprender sobre todos os aspectos de organizações de saúde pública sem fins lucrativos enquanto no PATA,” Samantha diz. “Espero também trabalhar no máximo de projetos possível, incluindo o programa de Paciente Expert, fóruns locais e a grande conferência do PATA em Botswana.” Curiosidade: O pássaro favorito da Samantha é o pássaro tecelão, porque eles criam ninhos interessantes.

**Toast Coetzer** é o editor deste boletim informativo. Ele trabalha como escritor em uma revista de viagens na Cidade do Cabo e tem a oportunidade de viajar por toda a África. “Eu adoro trabalhar para o PATA porque tenho a chance de envolver-me em algo importante”, ele diz. Curiosidade: O seu pássaro favorito é o calau africano (ground hornbill) por causa do som profundo e estrondoso que eles emitem.

*Contribuidores: Melanie Evans, Toast Coetzer, Taru Jaroszynski, Anna Wilberg, Samantha Oliver, Roseanne Turner, Glynis Gossmann and Virgile Mahoro*

*Cadastre-se na nossa página no Facebook! Procure por “Paediatric and Adolescent AIDS Treatment for Africa” ou clique here:*

*Nosso website: [www.teampata.org](http://www.teampata.org)*